



SCF

SETEMANE  
DE CULTURE  
FURLANE

SETTIMANA  
DELLA CULTURA  
FRIULANA

6-16 Mai-Maggio 2021  
VIII edizione

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana

Si propon ancje chest an la *Setemane de culture furlane*, la rassegne regionâl ch'e resone su la storie, lis tradizions e l'identitât de nestre tiere. Ta cheste edizion dal 2021 o vin argoments e moments impuartants di riflession sul Friûl di îr e di vuê, une riflession che si misure ancjemò, magari cussì no, cuntun contest dificil, chel de pandemie. Ma nô o cunfidìn di confermâ, cu l'esperience di mê e mê di lavôr e il jutori di gnovis formis di comunicazion in rê, il grant sucès di partecipazion che i furlans, chenti e pal mont, nus àn assegnât te edizion dal 2020. Ancje chest an, sisheduncje, la plui part dai events e des manifestazions le varìn cul supuart da l'informatiche e de tecnologjie, cui struments ch'a permetin che la nestre vòs, la vòs dal Friûl, e rivi simpri plui lontan. Di chest i vin cetant agrât ancje al Ent Friûl tal Mont, simpri cun nô, ch'al manten salde la rê dai rapuarts cu lis comunitâts furlanis sparniçadis par ogni dontri.

Ta chest 2021 o fasìn memorie di personalitâts impuartantis pe nestre culture, sicu Nicola Benois, Marcello D'Olivo, Gianni Cozzetti, Antonio Feruglio, Dora Bassi, Giovanni Costantini, Giovanni Antonio Pilacorte, ma si ocupìn ancje di varietâts furlanis, da l'Academiuta di Cjasarse e dal sfuei *La Patrie dal Friûl*, di musiche e di piture, di feroviis e di cjartis antighis, di Glesie e di costum popolâr. O presentìn publicazions di interès pai grancj e pai piçui, filmâts su colezions dal nestri teritori, spetacui teatrâi e musicâi e si lein ancje, cu la colaborazion dai amis de Fondazione de Claricini Dornpacher di Butinins, ae grande riflession su Dante Alighieri in ocasion dai 700 agns de muart. Dut chest e ancje altri e je la *Setemane de culture furlane* dal 2021.

Un graciis di cûr a dutis lis personis e ducj i ents, massime la Region Autonome Friûl Vignesie Julie e la Fondazione Friûl, che, come simpri, nus judin a rapresentâ la vivarosità de culture furlane, une dimostrazion in plui che lis dificoltâts ch'o vivin ore presint no dome no nus fermin, ma che calamitâts e traversiis nus rindin simpri plui fuarts e deteminâts a valorizâ il nestri patrimoni e a difindi i valôrs de nestre comunitât.

In spiete di tornâ, prime pussibil, a la normalitât.

**Federico Vicario**

*Dean de Societât Filologjiche Furlane*

Si propone anche quest'anno la *Settimana della cultura friulana*, la rassegna regionale che ragiona sulla storia, le tradizioni e l'identità della nostra terra. In questa edizione del 2021 abbiamo argomenti e momenti importanti di riflessione sul Friuli di ieri e di oggi, una riflessione che si misura ancora, purtroppo, con un contesto difficile, quello della pandemia. Ma noi confidiamo di confermare, con l'esperienza di mesi e mesi di lavoro e con l'aiuto di nuove forme di comunicazione in rete, il grande successo di partecipazione che i friulani, qui e nel mondo, ci hanno attribuito nell'edizione del 2020. Anche quest'anno, quindi, la maggior parte degli eventi e delle manifestazioni le terremo con il supporto dell'informatica e della tecnologia, con gli strumenti che permettono alla nostra voce, la voce del Friuli, di arrivare sempre più lontano. Grati siamo, per questo, anche all'Ente Friuli nel Mondo, sempre con noi, che mantiene salda la rete dei rapporti con le comunità friulane diffuse dappertutto.

In questo 2021 ricordiamo personalità importanti per la nostra cultura, come Nicola Benois, Marcello D'Olivo, Gianni Cosetti, Antonio Feruglio, Dora Bassi, Giovanni Costantini, Giovanni Antonio Pilacorte, ma ci occupiamo anche di varietà friulane, dell'Academiuta di Casarsa e del giornale *La Patrie dal Friûl*, di musica e di pittura, di ferrovie e di carte antiche, di Chiesa e di costume popolare. Presentiamo pubblicazioni di interesse per adulti e bambini, filmati su collezioni del nostro territorio, spettacolo teatrali e musicali, legandoci anche, con la collaborazione degli amici della Fondazione de Claricini Dornpacher di Bottenicco, alla grande riflessione su Dante Alighieri in occasione dei 700 anni della morte. Tutto questo e altro ancora è la *Settimana della cultura friulana* del 2021.


Un grazie di cuore a tutte le persone e a tutti gli enti, su tutti la Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia e la Fondazione Friuli, che, come sempre, ci aiutano a rappresentare la vivacità della cultura friulana, una dimostrazione in più che le difficoltà che viviamo in questo momento non solo non ci fermano, ma che calamità e avversità ci rendono sempre più forti e determinati a valorizzare il nostro patrimonio e a difendere i valori della nostra comunità. In attesa di tornare, prima possibile, alla normalità.

**Federico Vicario**

*Presidente della Società Filologica Friulana*

## La “Setemane” Sigure

Par cheste edizion de Setemane de culture furlane a son in program cetantis iniziativis di podê cjalâ in linie.


 **Frache & cjale!** Al è il simbul de man si pues fracâ sul test par jentrâ tai sîts, pagjinis o canâi dulà viodi l'event te zornade e te ore segnadis.

Pai apontaments in presince – se daûr des normis si podarà fâju – l'ingrès al sarà regolât e garantît di bande des associazions o dai ents che a organizin lis iniziativis tal rispiet des disposizions pal contigniment dal CoronaVirus.

**Par vê plui informazions  
cjalâ il sît [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

## La “Settimana” Sicura

Per questa edizione della Settimana della cultura friulana sono in programma numerose iniziative da poter seguire on line.

 **Clicca & guarda!** Dove trovi il simbolo della mano puoi cliccare sul testo per accedere ai siti, pagine o canali dove seguire l'evento nel giorno e ora indicati.

Per gli appuntamenti in presenza – qualora le norme vigenti ne consentano lo svolgimento – l'ingresso sarà regolato e garantito dalle associazioni o enti organizzatori nel rispetto delle disposizioni per il contenimento del CoronaVirus.

**Per maggiori informazioni  
consultare il sito [www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

# Leturis in linie!



## La nestre tiere furlane

Storiis par grancj e piçui

👉 Cui 6 di Mai, jentrant sul canâl Youtube dal Sisteme bibliotecari des Vals e Dolomitis Furlanis, o cjatarêš cetantis leturis animadis di contis gjavadis des produziions locâls, in colaborazion cui letôrs volontaris de Biblioteche Civiche di Manià.

Tal rispjet des disposiziions cuintri il Covid-19, a saran ancje dadis fûr sul teritori cetantis publicaziions su la furlanetât.



## Contis de buine sere

Ore de conte in lenghe furlane

👉 In grazie dai letôrs volontaris e dai operadôrs des bibliotechis, la ore de conte e rive drete a cjase dai fruts! Ogni dì dai 6 ai 16 di Mai, aes 8 di sere, tantis contis dutis di scuvierzi e di gjoldi us spietin su la pagine Facebook dal Sportel associât pe lenghe furlane di Cjarlins, Gonârs, Muçane, Porpêt, Prissinins e San Zorç di Noiâr.



6

Joibe  
Giovedì

## La prima rete ferroviaria in Friuli tra Otto e Novecento

Conferenza

16.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Con Romano Vecchiet seguiremo la nascita e la prima evoluzione delle infrastrutture ferroviarie in Friuli nella seconda metà dell'Ottocento e nei primi anni del Novecento, al fine di comprendere meglio gli interessi non solo economici, ma culturali e sociali che animavano in quegli anni il Friuli. Alle giuste aspirazioni del ceto dirigente locale si accompagnavano importanti esigenze di carattere strategico-militare, che contribuirono a formare una rete ferroviaria più estesa e ramificata anche a prescindere dalle oggettive richieste della popolazione. Nell'ambito delle letture dell'Accademia Udinese di Scienze Lettere e Arti.

6

Joibe  
Giovedì

## La Via del Torre

Il fiume delle sorprese tra forre, anfratti, grotte e grave

Presentazione

18.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Il nuovo volume di Cristina Noacco (Ribis, Udine 2021) descrive un viaggio lento dentro e accanto al Torre, dalla sorgente alla confluenza con l'Isonzo e al mare. È un racconto in prosa e in versi che permette di scoprire la ricchezza del territorio attraversato e di meditare sulla poesia, sulla spiritualità e sulla simbologia del fiume. All'io narrante del racconto si affianca talvolta un misterioso "tu", guida e compagno di viaggio, la cui identità è rivelata nell'epilogo.

La presentazione sarà accompagnata da una lettura-proiezione, con immagini e testi tratti dal libro.

Dialoga con l'autrice Angelo Floramo, interviene Marino Del Piccolo.

6

Joibe  
Giovedì

## Puisiis tiradi’ dongja dal ’79

con “Itinerario  
di una donna di carta”

**Presentazione**

18.00

 Segui l'evento sul  
canale Youtube del  
Comune di Spilimbergo

L'agenda 28 del Fondo Cantarutti presente nella Biblioteca di Spilimbergo raccoglie in una trentina di pagine una serie di poesie edite e inedite di Novella Cantarutti, composte in anni precedenti e trascritte nel 1979. Si tratta di poesie in redazione pulita (in bella copia) e in corso d'opera, testi completi e frammenti. Il volume, secondo della collana dedicata alla poetessa di Navarons, propone l'edizione dei versi con a fronte la riproduzione dell'autografo. Alle poesie il volume affianca l'*Itinerario di una donna di carta*, traccia accidentata della *lectio* che nel 1999 la Cantarutti tenne a Pordenone per l'apertura dell'Università della terza età.

Dialogano Marco Salvadori e Rienzo Pellegrini, curatore della pubblicazione.

6

Joibe  
Giovedì

## La Patrie dal Friûl e fâs 75 agns

**Incuintri**

21.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Ai 24 di Fevrâr dal 1946 e nasseve la «Patrie dal Friûl», su iniziative di pre Bepo Marchet e di Felix Marchi: un predi e un miedi anarchic, leâts dal amôr pe nestre tiere e sburtâts dal domandâ libertât e autonomie pal popul furlan.

Tal dì dal inovâl dal Orcolat dal '76, o tornìn a vivi la storie de riviste cu lis vôs dai protagoniscj di chei timps, une ete cetant siore di partecipazion e di voie di riscat, ma ancje di cui – tant che pre Toni Beline e Glesie Furlane – a'nd àn puartât indevant la opare fint in dì di vuê.

Nus vuide in chest percors il diretôr in cjarie, Walter Tomada, insiemi cun chei ch'a àn vût vuidât la riviste in passât, di Gianni Gubiani a Federico Rossi, rivant a Dree Venier e Erika Adami. A partecipin ancje Diego Navarra e pre Romano Michelot. Leturis di Carlotta Del Bianco. Conclusions di Dree Valcic.

# Laboratoris



## Anatomie di une conte

Laboratori di narazion e di scriture creative

Il laboratori si davuelç in linie cun doi incuintris, ai 6 e ai 10 di Mai, des 8.30 aes 10.30 di sere.

Lis vuestris contis no àno ni cjâf ni code? Us someie che a cloteedin masse? Sêso seneôs di dismovi chel personaç che us roncee tal cerviel? O vêso voie di dâi une dreçade ae grafie? Ve culî la soluzion! Ta chest laboratori, par cure dal ostîr di Contecurte, Raffaele Serafini, o scuvierzarês cemût dâi cuarp ae vuestre storie par lassâle libare di passonâ ator... e cuissà che no vedi di finî dentri tal concurs "Vôs de Basse"!

## Populpop

Laboratori par zovins pe costruzion di un test poetic/musicâl te forme de cjançon pop moderne



Il laboratori si davuelç in linie cun doi incuintris, ai 7 e ai 14 di Mai, des 4 aes 6 daspò misdì.

Se al sarà pussibil, si podarà ançe cjatâsi te sale multimedial de biblioteche di Vile Dora a San Zorç di Noiâr.

Prin incuintri, par cure di Michele Polo: la cjançon pop si disvilupe su codiçs une vore ripetitîfs. In grazie di cualchi drete, us deventarà plui facil costruî un test su cualsisei teme in maniere svelte e divertente.

Secont incuintri, par cure di Leo Virgili: cemût ise strutturade une cjançon dal pont di viste musicâl? Ce sono un ritornel, une strofe o un bridge? I tescj dai zovins a vignaran sistemâts suntune base musicâl e produsûts dentri di un vêr studi di registrazion.

In colaborazion cul Sportel associât pe lenghe furlane di Cjarlins, Gonârs, Muçane, Porpêt, Prissinins e San Zorç di Noiâr.

Par informazions e par notâsi:  
tel. 0431 620281 - sportel.furlan@bassefurlane.eu



7

Vinars  
Venerdì

## Storie di preti isontini internati nel 1915

**Presentazione**

16.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Sin dai primi giorni dell'occupazione del Friuli Orientale da parte delle truppe italiane vennero internati una sessantina di sacerdoti dell'Arcidiocesi di Gorizia. Furono esiliati in diverse città italiane e poterono ritornare nelle loro comunità solo a guerra finita. Le loro vicende sono ricostruite nel dettaglio nel lavoro magistrale di Camillo Medeot (San Lorenzo Isontino 1900 - Gorizia 1983), che il Centro studi "Sen. Antonio Rizzatti" di Gorizia ha ripubblicato cinquant'anni dopo la prima edizione del 1969.

La ristampa è stata fortemente voluta da don Renzo Boscarol, sacerdote, giornalista e intellettuale, scomparso il 7 marzo di quest'anno, a cui questa presentazione è dedicata nel sessagesimo dalla nascita al Cielo.

Presenta Ferruccio Tassin.



SCF

SETEMANE  
DE CULTURE  
FURLANE


SETTIMANA  
DELLA CULTURA  
FRIULANA

6-16 Mai-Maggio 2021  
VIII edizione

# Gianni Cosetti: gustâ cjargnel

## Convegno

Venerdì 7 maggio, ore 18.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Gianni Cosetti fu il cuoco visionario che, andando contro tendenza negli anni '70 e '80 rispetto alle mode dilaganti, riuscì a recuperare elegantemente le tradizioni della cucina carnica povera, conferendole quella veste elegante e di prestigio che non aveva mai avuto ed elevandola sino all'elogio unanime dei critici internazionali ed all'attribuzione della meritata Stella Michelin.

Oggi, ricordando un momento conviviale intitolato appunto "Gustâ cjargnel" organizzato dall'Accademia Italiana della Cucina – promotrice dell'incontro – all'albergo Roma di Tolmezzo nel 1977, si desidera raccontare anche il lato umano di un valente cuoco e imprenditore, nei vent'anni dalla scomparsa.

Introduce e modera Massimo Percotto.

Intervengono Anna Cosetti e Silvia Marcolini.

## Ricette tradizionali nelle dimore storiche della Carnia

In memoria di Gianni Cosetti nel ventennale della scomparsa

### Showcooking in tre puntate

 Segui gli eventi su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Nella cucina storica di Palazzo De Gleria a Povoletto (Comeglians), Gianni Cosetti viene rievocato dalla figlia Anna, anche lei chef, con la preparazione di tre ricette carniche che il padre ha riscoperto, rinnovato e reso famose. Interviste della food blogger Annalisa Sandri.

In collaborazione con ADSI - delegazione FVG  
e Associazione La Prora.

**Sabato 8 maggio, ore 12.30** *Tocj in braide*

**Domenica 9 maggio, ore 12.30** *Cjarsons*

**Domenica 16 maggio, ore 12.30** *La pite*

7

Vinars  
Venerdì

## Una favola pittorica

La divina Callas,  
Nicola Benois e il Friuli

**Conferenza  
con interventi musicali**  
21.00

 Segui l'evento  
su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

In occasione dei 120 anni dalla nascita di Nicola Benois, scenografo e direttore degli allestimenti scenici del Teatro alla Scala, il Centro Studi padre David Maria Turoldo e l'Associazione culturale e musicale Armonie propongono, dalla casa natale di padre Turoldo a Coderno di Sedegliano, un'inaspettata e vivace storia del teatro in Friuli.

Una storia che ha legami straordinari con i divi del mondo dell'opera lirica da Maria Callas a Pavarotti, da Beniamino Gigli a Renata Tebaldi, ai friulani, da Fedora Barbieri a Bonaldo Giaiotti, da Plinio Clabassi a Disma De Cecco, e che si lega ai pittori della regione Marussig, Zigaina, Sbisà e Casarini.

Interventi di Raffaella Beano, Federico Bernardis, Vania Gransinigh, Federica Ravizza. Modera Daniele Parussini.

8

Sabide  
Sabato

## Il Pordenone e la Signoria Liviana (1508-1537)

Politica, società e cultura  
in riva al Noncello

**Presentazione**  
10.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Gli Atti dell'omonimo convegno, promosso dal Centro culturale Augusto Del Noce nell'ottobre 2020, vengono presentati dal curatore Roberto Castenetto, dallo storico Giordano Brunettin e dall'archivista Gabriella Cruciatti.

Il volume, edito dalla Libreria Al Segno di Pordenone, riguarda i rapporti tra Giovanni Antonio de' Sacchis, il celebre pittore detto Il Pordenone, e i signori di Alviano, diventati feudatari di Pordenone e del suo distretto.

# Passiparole 2021

Incontri insoliti alla scoperta del territorio  
e di piccole storie di comunità

Un calendario di passeggiate organizzate dall'Ecomuseo Lis  
Aganis per tutte le età e per tutte le abilità e un'occasione per  
valorizzare il patrimonio culturale e le bellezze del paesaggio.

## Sabato 8 maggio

Ore 9.00

Frisanco, partenza dal Municipio

*Piante e capre in Val Colvera*

Ore 16.00

Monteale Valcellina, partenza dal Municipio

*Monteale Valcellina, millenni di storia a porta di... passi*

## Domenica 9 maggio

Ore 9.00

Colle (Arba), partenza da piazza IV Novembre

*Arba e Colle, terra di magredi e non solo*

Ore 9.30

Cimolais, partenza dalla Sala Polifunzionale

*Le erbe commestibili e medicinali delle Dolomiti*

Ore 9.30

Sarone (Caneva), partenza dalla piazza

*Un'esplosione di fiori*



## Sabato 15 maggio

Ore 9.30

Polcenigo, partenza dalla chiesetta di San Rocco

*Erbe salutari: mitologia, uso e identificazione in campo*

Ore 17.30

Clauzetto, partenza dalla borgata Triviât

*Las fontanes di Clausêt*



## Domenica 16 maggio

Ore 9.30

Maniagolibero, partenza dalla chiesa

*La chiesetta di Sant'Antonio e il percorso "Par crous"*

Ore 9.45

Pinzano al Tagliamento, partenza dal parcheggio delle scuole primarie

*Un giorno dedicato alla produzione di colori per dipingere al naturale*

Info:

Ecomuseo Regionale delle Dolomiti Friulane Lis Aganis

tel. 0432 764425 / 393 9494762

info@ecomuseolisaganis.it

Per partecipare è obbligatorio compilare il modulo di iscrizione su [www.ecomuseolisaganis.it](http://www.ecomuseolisaganis.it) > sezione eventi

Si invita a verificare con l'ente organizzatore grado di difficoltà, durata, eventuali costi.

Gli itinerari si svolgono su percorsi misti: strada asfaltata, mulattiere e/o sentieri. Si consiglia di indossare calzature e abiti adeguati e di portare con sé una torcia e dell'acqua. In caso di maltempo le escursioni potrebbero essere rinviate.



Aggiornamenti sulla pagina Facebook

Lis Aganis – Ecomuseo regionale delle Dolomiti Friulane

# Gorizia nascosta. Le voci del silenzio

Percorso nei luoghi legati alla cultura ebraica: dall'antico ghetto di Gorizia al cimitero Valdirose di Nova Gorica

Spettacolo itinerante a cura del CTA - Centro Teatro Animazione e Figure.

Una voce narrante che si muove tra presente e passato suggerisce un percorso ricco di evocazioni, suggestioni, canti, video, interventi dal vivo.

I luoghi cambiano nel tempo, modificano il loro senso per i singoli e le comunità.

Spazio e tempo sono le coordinate di vita che si intrecciano tra loro. E attraverso la voce di chi ha avuto un legame con alcune strade o palazzi è possibile ascoltare la memoria di luoghi, odori, suoni. Percorrendo le strade della città, si scoprono storie che anche se lontane dai nostri occhi sono molto vicine al sentire umano.

**Sabato 8 e 15 maggio, ore 15.30**

**Domenica 9 e 16 maggio, ore 11.00 e 15.30**

Ritrovo presso Giardino Farber  
Gorizia, via Ascoli 19

Durata 1 ora e 30 circa

Biglietto unico 15 €

Prenotazione obbligatoria

Info e prenotazioni:

tel. 0481 537280 / 335 1753049

organizzazione@ctagorizia.it

www.ctagorizia.it

Il percorso prevede l'utilizzo delle cuffie.

Al fine di facilitare la procedura di registrazione si invita a raggiungere il Giardino Farber venti minuti prima dell'orario di partenza.

Come previsto dalla normativa Covid vigente, è obbligatorio indossare la mascherina per tutta la durata del percorso e mantenere la distanza fisica di un metro.

# Vita, storia e lavôr a Davâr

Visitis vuidadis ae scuvierte dai museus e dal teritori di Davâr par scuvierzi la realtât storiche e etnografiche dal teritori, lis dimoris di valôr storic e architetic, la memorie dai lûcs.

## Sabide ai 8 e domenie ai 16 di Mai

- Aes 9.00 "Quel maledetto 2 maggio 1945 a Ovaro"  
Percors vuidât intal viert  
Si partis dal plaçâl ex stazion di Davâr
- Aes 15.00 Visite vuidade al Museu "Planelas e Scugjelas"  
Cele di Davâr
- Aes 17.00 Visite al Museu de Plêf  
Cele di Davâr

## Domenie ai 9 e sabide ai 15 di Mai

- Aes 10.00 Visite vuidade al Museu de see veneziane  
Aplis di Davâr
- Aes 17.00 Visite vuidade al Palaç Micoli-Toscano  
Mion di Davâr

---

Info e prenotazioni:  
WhatsApp 338 6179648  
agata.gridel@com-ovaro.regione.fvg.it

Par notâsi si à di indicâ, dentri dal 6 di Mai, non e numar di telefon di riferiment, il numar di partecipants, a quale visite che si vûl partecipâ e la date.

Lis visitis si fasaran dome in câs che si sedi in zone zale, cuntun minim di 8 personis e un massim di 15.

8

**Sabide  
Sabato**

## Uccellande storiche in Friuli

**Presentazione e visita**

15.30

**Montenars - Roccolo del Postino  
Strada comunale Montenars-  
Flaipano (Km 2.6 da Borgo Isola)**

In Friuli sono conservate numerose uccellande storiche, di cui restano le strutture vegetali che possono essere apprezzate da lontano o percorrendo le gallerie e gli spazi interni che le compongono. Il volume *La verde attrazione. Guida alle architetture del verde: uccellande storiche in Friuli*, che viene presentato su iniziativa di Erpac ed Ecomuseo delle Acque del Gemonese, racconta testimonianze di persone e comunità coinvolte un tempo nell'attività di cattura degli uccelli e fornisce le indicazioni necessarie per visitare gli impianti.

Per l'occasione visita al Roccolo del Postino e al Roccolo di Pre Checo, tra i pochi impianti rimasti a Montenars.

.....

In caso di maltempo l'evento è rinviato al 16 maggio ore 15.30.

Info e prenotazioni:  
tel. 338 7187227  
info@ecomuseodelleacque.it

8

**Sabide  
Sabato**

## Il costume di Pagnacco

Storia e ricerca del costume della tradizione popolare della nostra comunità

**Conferenza e presentazione**

16.00

 **Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Una ricerca approfondita sul costume popolare di Pagnacco nasce per incrementare il già ricco patrimonio del Gruppo Folcloristico Lis Primulis di Zampis. Gli approfonditi studi di Lea D'Orlandi e Gaetano Perusini, ripresi da Gina Morandini per le realizzazioni dei costumi del gruppo, risultano incompleti per questa zona del territorio friulano. Una recente donazione al Museo di Storia Contadina di Fontanabona ha dato la spinta a Mattia Petruzzi per intraprendere il lavoro di ricerca, durato più di un anno, che si è concluso con la stampa di un volume e la realizzazione delle fedeli repliche degli abiti tipici del paese.

Intervengono l'autore,  
Carmen Romeo e Daniela  
Zanella.



# Lùsignis 2021

## ‘Cristian furlanut plen di vecja salut’

L’esperienza dell’Academiuta di lenga furlana  
e l’attualità della lezione pasoliniana

Ripercorrendo l’avventura poetica e pedagogica dell’Academiuta e le altre esperienze di insegnamento di Pasolini emergono elementi utili a rinnovare la scuola di domani. Quali echi della dinamica pedagogica pasoliniana possiamo recuperare dai ruderi del Casel di Versutta, sede delle prime riunioni dei giovani che avrebbero fondato l’Academiuta, per innestarli in maniera vitale sui “ruderi” della scuola attuale? L’Educazione, la Poesia e la Lingua come antieconomie politiche che oppongono la gratuità alla logica del profitto, l’eccezionalità all’adulto “in serie”.

**Sabato 8 maggio ore 17.30**

**Ruderi e ricostruzioni**

**L’attualità della lezione pasoliniana: gli stracci che turbano il mondo**

**Casarsa della Delizia - Teatro Pier Paolo Pasolini - via Piave 16**

 **Segui anche la diretta sulla pagina Facebook**

**Eventi a Casarsa Della Delizia**

Intervengono Antonella Tredicine, Nicola Milan alla fisarmonica,  
Nicola Mansutti al violino

Prenotazione obbligatoria:

tel. 0434 873909 - [cultura@comune.casarsadelladelizia.pn.it](mailto:cultura@comune.casarsadelladelizia.pn.it)

.....

**Visita guidata virtuale**

 **Dalla serata di venerdì 7 maggio disponibile sulla  
pagina Facebook Eventi a Casarsa Della Delizia**

Partendo dal Centro Studi Pasolini di Casarsa, con la guida di Giuseppe Mariuz si toccheranno i “luoghi” dell’esperienza educativa e poetica del giovane maestro Pasolini. Visiteremo Versutta, l’Università “dai mus”, il cinema di San Giovanni.

Il video è un invito a visitare di persona i luoghi sempre raggiungibili con una passeggiata nel territorio casarsese.

8

Sabide  
Sabato

## La prima guerra mondiale - La profuganza vista dai bambini

Proiezione

18.00



Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

All'insegna della massima "la guerra è ciò che accade quando il linguaggio fallisce", l'idea della videonarrazione proposta dall'Ecomuseo della gente di collina "Il Cavalîr" nasce da una raccolta epistolare custodita a Cjase Cocèl a Fagagna.

Si tratta delle lettere dei piccoli Marco e Cornelia Fabrizio e dei loro corrispondenti, scritte nel 1917-1918, durante la profuganza dei bimbi.

Il documentario comprende anche testimonianze audio sulla Grande Guerra provenienti dall'Archivio Etnotesti dell'Università di Udine.

8

Sabide  
Sabato

## La sperance tes lidrîs... ven a stâi: 1976

Spetacul

20.00

Curnin (Forgjarie)  
Antighe cort dal oratori  
San Vincenzo Ferreri  
Vie Sompcornino

Al someave che al fos finît dut, e par simpri. Parcè che te storie al è difiçil tornâ indaûr par un om, figurînsi par un popul! E pûr ancje in chê volte al è stât il meracul, forsit parcè che la cole di chel Spirt no podeve molâ. Forsit parcè ch'al jere scrit cussì... di cualchi bande, tal cîl, tal cûr di ogni Furlan.

Di e cun Dino Persello,  
in colaborazion cul Comun  
di Forgjarie.

.....  
In câs di timp brut, il spetacul  
si fâs te sale parochiâl  
di Curnin in vie Muris n. 25.

Info e prenotazions:  
tel. 345 7144550  
[veronica.civino@comune.forgarianelfriuli.ud.it](mailto:veronica.civino@comune.forgarianelfriuli.ud.it)

8

Sabide  
Sabato

## Dante in Friuli

Incontro con letture

21.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Nell'anno centenario dedicato a Dante, sette secoli dalla sua morte, la Società Friulana di Archeologia ha ritenuto anche suo compito proporre un ricordo del grande poeta. L'intervento al riguardo, sviluppato da Gianfranco Scialino (Associazione culturale Spazio Aperto di Pasian di Prato), porterà alla luce alcune suggestioni e riferimenti archeologici rintracciabili nella *Divina Commedia*. Dopo qualche richiamo al perdurare di un culto dantesco in Friuli, assumerà rilievo l'individuazione di un paio di linee di attraversamento critico del "poema sacro" utili a rinfrescarne il contatto (autobiografismo sublimato, profetismo ardito e irripetibile).

A supporto verrà data lettura di qualche passo, anche nella traduzione in lingua friulana di Aurelio Venuti e di Pierluigi Visintin.

9

Domenie  
Domenica

## Un botanico udinese dell'Ottocento

Giuseppe Carlo Cernazai  
e il suo Erbario

Conferenza

10.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

La Biblioteca del Seminario di Udine conserva in 17 raccoglitori centinaia di piante essiccate e riunite dal botanico Giuseppe Carlo Cernazai (Udine, 1773-1849). Il ricco erbario, classificato secondo il sistema di Linneo, è documento per riconoscere la flora del Friuli e gli interessi naturalistici di questo nostro concittadino.

Carla Pederoda ci guida in questo affascinante viaggio di scoperta.



**Domenie  
Domenica**

## Dagli occhi al cuore. L'immagine splende e non muore

**Mostra virtuale**

11.30



Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

L'artista Lorenzo Vale dialoga con lo scrittore Ivan Buttazzoni intorno alle ragioni di una ricerca legata ai colori e alla natura friulana. Tema dell'incontro a commento delle opere: la forza della pittura, l'urgenza dell'espressione, la ricerca dell'armonia nello splendore dell'immagine.

Attraverso una fitta rete di rimandi, tra filosofia, poesia e alchimia lo sguardo duplice dei protagonisti si poserà sulle forme e sui colori dell'arte di Vale proposti virtualmente, illuminandoli di nuovi saperi.



**Domenie  
Domenica**

## Riflessioni sulla società rurale della Bassa friulana

**Convegno**

15.00

**Flambro (Talmassons)  
Cortile del Mulino Braida  
Via Flambruzzo**

Terzo convegno annuale degli scrittori dell'Associazione "La Bassa".

Intervengono Giuliano Bini (*Il furlan dal plevan*), Roberto Tirelli (*Tirâ sù glesiis*), Benvenuto Castellarin (*Religiosità e civiltà contadina del XVIII e XIX secolo nella Bassa*), Enrico Fantin (*Nuovo contributo alla storia di Latisana*), Mario Salvalaggio (*Il catapan di Flambri*).

.....  
Info e prenotazioni:  
[info@labassa.org](mailto:info@labassa.org)

Dal 10 maggio disponibile  
su Youtube alla voce  
"Il furlan dal plevan"  
o sul sito [info@labassa.org](http://info@labassa.org)



**Domenie  
Domenica**

## Pre Toni al vîf

Par ricuardâ il pinsîr e la opare di pre Toni Beline

**Cunvigne**

16.00



Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Par «La Vita Cattolica» dal 1993 fin a la sô muart, pre Toni Beline al à vût scrit ogni setemane une *Olme*, ven a stâi un scrit di une colone dulà che – a son peraulis sôs – «o ai cirût no di dâ une rispueste al grant probleme dal vivi ma une clâf di leture, une indicazion par un troi che ognidun al varà di bati cun umiltât, libertât e fadie par cjatâ la olme di Diu». Di chescj scrits e cjape pît la cunvigne *Cirint lis Olmis di Diu*, la tierce, inmaneade dal Grop Amîs di Pre Toni, Comun di Basilian e Glesie Furlane.

A fevelin, moderâts di Renzo Nadalin, bons. Duilio Corgnali e pre Loris Della Pietra. Loreta Zuccolo e lei la relazion prontade dal Grop Amîs di Pre Toni.



**Domenie  
Domenica**

## Sconfinaments

Di une colezion furlane di art contemporanie

**Presentazion**

18.00



Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Il proget al rivuarde la esposizion di une impuartante racuelte di oparis di artiscj dal Friûl Vignesie Julie, metude adun in gracie dal grant lavôr puartât indevant tai ultins decenis de Associazion culturâl Colonos di Vilecjaze di Listize.

La colezion, metude adun di Federico Rossi cu la partecipazion di cetancj artiscj, e vignarà metude in mostre in diviers lûcs par cure dal Comun di San Vît dal Tiliment (ent promotôr de iniziative) e, in plui, in Palaç Altan e te Galarie regionâl di art moderne e contemporanie “Luigi Spazzapan” di Gardiscje par cure dal ERPAC - Ent regionâl pal patrimoni culturâl dal FVJ.

9

Domenie  
Domenica

## Guarnerius – in rêt

Teatri

21.00


 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

O sin tal 1466, la Europe e je fiscade de peste. Trê cramârs, dopo vê traversât la Austrie, a rivin te badie di San Gjal in Svuiszare. A àn di puartâ la gnove che al è muart Vuarnîr di Dartigne al munic Adelmus Silvatico, so amî, che cun pazienze ur conte la storie dal grant umanist furlan. Cu la lôr comicitât, i trê dal Teatro Incerto – Fabiano Fantini, Claudio Moretti e Elvio Scruzzi – a incuintrin il storic Angelo Floramo e la sô straordenarie capacitât narrative, cussì che al ven fûr un spettacul sospindût jenfri storie e comedie. A pueste pe “Setemane” o viodarìn in streaming cualchi toc dal spettacul, in spiete di podê tornâ a cjatâsi ducj in teatri.

Une produzion Artisti Associati Gorizia, CSS Teatro stabile di innovazione del FVG, La Contrada Teatro stabile di Trieste, Teatro Miela/ Bonaventura di Trieste.

10

Lunis  
Lunedì

## Antonio Feruglio da Berti a Marx: una vita ardimentosa

Conferenza

16.00


 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Un incontro per delineare la figura di Antonio Feruglio (Feletto Umberto 1896 - Udine 1984): antifascista, perseguitato per il suo impegno politico, condannato al confino, fondatore e primo presidente dell'Uoei (Unione Operaia Escursionisti Italiani), commissario della Società Alpina Friulana dopo la Liberazione, vicesindaco e storico libraio della “Carducci” a Udine. Ma soprattutto un grande alpinista, che nel primo dopoguerra fece scuola.

Ce ne parla Giovanni Duratti, autore di un libro di prossima pubblicazione su Feruglio che si avvale di documenti e immagini d'epoca dagli archivi locali, nazionali e della famiglia.

10

Lunis  
Lunedì

## Sostenibilità alimentare e comunicazione: *quo vadis?*

Incontro  
18.30

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Che cos'è la sostenibilità alimentare? Perché se ne discute così tanto? I consumatori sanno che cosa significa tale espressione? La comunicazione può aiutare a diffondere una maggiore sensibilità nei suoi confronti? Il comparto alimentare del FVG è attento alla sostenibilità? Su questi temi Giulia De Luca, dottoranda di ricerca dell'Università degli Studi di Udine, dialogherà con Francesco Marangon, Stefania Troiano e Silvia Bolognini, docenti dell'Ateneo friulano che da diverso tempo e a vario titolo si occupano di sostenibilità.

L'incontro è promosso dal CIRF - Centro Interdipartimentale per lo sviluppo della lingua e della cultura del Friuli dell'Università di Udine.

10

Lunis  
Lunedì

## Ognun la sô crôs

Calvaris tal Manicomio

Conte  
21.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

La Associazion culturâl Un Grup di Amîs, che di passe 40 agns e inmanee la sacre raprezentazion de Passion di Crist a Cîcunins di Feagne, e à metût adun il dram dai inocents condanâts in maniere injuste – rapresentât de Vie Crucis vivente dal Vinars sant – cu lis storiis dai internâts tal manicomi di San Svualt. Une riflession, ambientade tal fuart di Cuel Roncòn (Rivis Darcjan), suntun toc di storie dal nestri teritori che, ancje se passât, al è restât vîf tes memoriis, tai documents e tes letaris di cui che lu à vivût.

Ricercje e narazion storiche di Tiziana Novello. Interpretazions di Tullia De Cecco, Laura Cosco, Alessandro Brunello.

11

Martars  
Martedì

## Pierin Pieron e la stria Bistrie

**Presentazion**

16.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Presentazion e leture dal audiolibri editât di Futura Edizioni e finanziât de ARLeF. Il test, voltât e adatât di Lussia di Uanis, al ven di une conte de tradizion orâl dal Friûl gjavade fûr dal libri "Fiabe italiane" di Italo Calvino e al è compagnât de leture de autore e des musicis di Ulisse Viezzoli e Magdalena Schmied. La storie e vûl passâ il messaç che, te stesse maniere che il protagonist al è rivât cun inteligence a bati la stria, i letôrs a rivaran a bati il virus che nus à pleâts ducj. Ancje il proget grafic al ricuarde i colôrs dal arc di Sant Marc, simbul di sperance intun doman miôr.

A presentin, insieme cu la autore, Eros Cisilino e Patrizia Geremia.



11

Martars  
Martedì

## Bonaiuto Lorini: tecnica e cultura delle fortezze rinascimentali e il caso di Palmanova

**Conferenza**

18.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Nato a Firenze nella prima metà del Cinquecento, l'architetto ed ingegnere militare Bonaiuto Lorini operò per la Repubblica di Venezia nel riassetto delle fortificazioni, collaborando con i maggiori responsabili della Serenissima, Giulio Savorgnan e Sforza Pallavicino. Nel corso dell'incontro, promosso dall'Associazione dei Toscani in Friuli Venezia Giulia, viene delineata la figura del Lorini e di altri fiorentini e si affrontano temi quali ruolo e contributi progettuali per Palmanova, in un confronto critico con la struttura e la forma effettiva della città.

Intervengono Alberto Prelli, Amerigo Cherici e Giuseppina Carla Romby. Introduce e modera Angelo Rossi.



**11****Martars  
Martedì**

## Donne del Friuli, oggi

**Incontro**  
21.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Con l'obiettivo di tracciare, anno dopo anno, una piccola storia delle donne nel Friuli contemporaneo, l'incontro si propone di presentare e discutere il ruolo e il contributo di importanti donne del Friuli che, in ambiti professionali diversi, hanno saputo esprimere la forza e la cultura della nostra terra.

Tre donne friulane di oggi, Ulderica Da Pozzo fotografa, Ilaria Tuti scrittrice, Aida Talliente attrice e drammaturga, raccontano le loro esperienze, passioni, successi, difficoltà ripercorrendo tramite immagini e musica il proprio percorso di vita.

Moderà l'incontro Alessandra Salvatori, direttrice di Telefriuli. Intermezzi musicali di Sara Tosolini (violino) ed Eleonora Petri (voce).

**12****Miercus  
Mercoledì**

## Ella von Shultz Adaiewsky Saggi 1894-1924

**Presentazione**  
16.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Viene presentato l'ampio volume edito dalla LIM di Lucca con la raccolta dei maggiori saggi e scritti pubblicati da Ella Adaiewsky a cavallo tra il XIX e XX secolo, in primis per la RMI (Rivista Musicale Italiana), ma anche per altre testate internazionali. Un grande lavoro di ricerca nato su iniziativa dell'Associazione musicale "Sergio Gaggia", in collaborazione con gli insegnamenti di etnomusicologia delle Università di Torino e Padova, a cura di Ilario Meandri e Paola Barzan, cui si unisce anche Angelo Foletto, critico musicale de "La Repubblica".

L'evento sarà contrappuntato da esecuzioni di alcune pagine cameristiche della compositrice piomboburghese con il pianista Andrea Rucli. Presenta il volume Gianfranco Ellero.

12

Miercus  
Mercoledì

## La storie di Lolo il...

**Presentazion**

18.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Une storie che e conte di  
amicizie, fidance e rispiet,  
cuntune trame semplice ma  
siore di impreviscj che i doi  
zovins protagoniscj a frontin  
cun fuerce e convinzion.

Il libri, finanziât de ARLeF e  
publicât di Forum, al è scrit  
inte sô version originjâl intune  
lenghe che no veve vût,  
fintremai a vuê, traduzions  
leterariis par furlan, o ben  
l'ebraic moderni de autore  
Devorah Omer. La traduzion  
e je di Davide Turello, lis  
illustrazions di Pia Valentinis.

A presentin il president  
de ARLeF Eros Cisilino,  
il critic leterari Mario Turello  
e Gabriele Zanello, docent di  
leterature furlane  
te Universitât dal Friûl.

12

Miercus  
Mercoledì

## Giovanni Costantini

Testimonianze e ricordi

**Incontro**

20.30

 Segui l'evento sulla pagina  
Facebook del Comune  
di Zoppola

L'incontro promosso dal  
Comune di Zoppola intende  
presentare la figura e l'opera  
di mons. Giovanni Costantini  
(1880-1956), che meritano  
senz'altro di essere apprezzate  
e conosciute. Figura tra le più  
illustri dell'episcopato italiano,  
si distinse per aver operato  
come uomo di carità e come  
uomo di Chiesa, questa intesa  
sia come edificio che come  
comunità.

Interventi di Isabella De Biasio,  
mons. Bruno Fabio Pighin e  
Pompeo Pitter.

12

**Miercus  
Mercoledì**

## AdessoCinema

Film e documentari del territorio disponibili on line

### Presentazione

21.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Offrire cinema anche in tempo di chiusura delle sale. Con questo intento il Visionario di Udine, Cinemazero di Pordenone e la Cineteca del Friuli, in collaborazione con Tucker Film, hanno attivato nell'aprile 2020 AdessoCinema, uno spazio virtuale per la visione in streaming di film e documentari legati al territorio che propone oltre cento titoli, con catalogo costantemente ampliato.

Lo storico Carlo Gaberscek presenta alcuni dei materiali d'archivio resi disponibili gratuitamente dalla Cineteca, custode del patrimonio cinematografico regionale. Oltre a qualche spezzone, si vedranno integralmente un documentario del 1971 su Udine "città del Tiepolo" e, in anteprima per la "Setemane", il Congresso AFDS del 1961 nella bella San Daniele.

13

**Joibe  
Giovedì**

## Gli archivi delle banche tra realtà nazionale e locale

Buone pratiche, spunti e riflessioni per il territorio

### Convegno

15.30

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

La documentazione degli istituti di credito costituisce una fonte primaria per lo studio della storia del territorio, non solo economica ma anche politico-sociale.

Il convegno, organizzato in collaborazione con il Dipartimento di Scienze Economiche e Statistiche dell'Università di Udine, vuole proporre una riflessione sugli archivi bancari in tempi di fusioni e concentrazioni, sulla loro conservazione e sulla necessità di definire una prassi per la sistemazione di tali complessi documentari da parte degli stessi istituti di credito.

Interventi di Mario Robiony, Paola Valentin, Francesca Malvezzi, Barbara Costa, Luisa Villotta, Lucia Pillon e Stefano Miani.

**13****Joibe  
Giovedì**

---

## Dora Bassi: la donna e l'artista

Una protagonista dell'arte italiana del secondo Novecento

**Incontro**

19.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Nel centenario della nascita, l'UTE "Paolo Naliato" di Udine propone una narrazione del percorso artistico e personale di Dora Bassi (1921-2007): artista friulana raffinata, innovativa, libera e coraggiosa, testimone privilegiata del neorealismo "friulano" e dell'arte italiana del secondo '900.

L'arte, la figura e la vita dell'artista rivivranno nelle parole della figlia Roberta Corbellini, nella narrazione dell'itinerario artistico della critica d'arte Cristina Feresin, nel racconto del rapporto di amicizia e di collaborazione dell'artista Roberto Dolso. Modera Rosalba Perini.


**13****Joibe  
Giovedì**

---

## Nuovi contributi per la valorizzazione della storia di Lucina Savorgnan e Luigi Da Porto

**Conferenza**

19.00

 Segui l'evento sulla pagina  
Facebook dell'International  
Committee Romeo  
and Juliet in Friuli

Esposizione di studi storici effettuati su fatti e personaggi del XVI secolo legati a Lucina Savorgnan e Luigi Da Porto, i Giulietta e Romeo friulani. Riepilogo dello sviluppo del tema "Romeo e Giulietta come filiera turistica" dal 2019 a oggi.

Interventi di Gregorio Grasselli e Maurizio Droli. Introduce e modera Ugo Falcone.

13

Joibe  
Giovedì

## Il Settecento a Buttrio

**Proiezione**

21.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Viene presentata per la prima volta la ripresa video, prodotta dalla Pro Loco Buri, finalizzata alla valorizzazione del patrimonio storico e artistico di Buttrio.

Una visita virtuale nelle ville e nelle chiese costruite o decorate nel XVIII secolo, con l'intervento di alcuni tra i maggiori esperti del settore: Nadia Danelon, Massimo De Grassi, Lucina Grattoni, Veronica Tomasettig.

14

Vinars  
Venerdì

## Fortuna & Tranquilla

**Presentazion**

16.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Une storie d'amôr durade par trente agns, fin che dut al cambie di bot. Lui, Maurizio Piron (*Fortune*), preseât odontotecnic, al ven a mancjà par vie di un tumôr.

Jê, Bruna Malisani (*Tranquile*), e decît che la vite passade insieme e à in cualchi maniere di lâ indevant: i pinsîrs e i ricuarts a deventin une racuelte di emozions e une flabe (*Ribis*, 2020).

E presente la autore. Regjie di Arianna Zani, musiche di Alessio Velliscig, dissens di Marina Squazzin.

.....

Il contribût che si cjape sù de vendite dal libri al va a pro dal CRO di Davian. Par comprâlu, informazions su la pagine Facebook Fortuna & Tranquilla.

14

Vinars  
Venerdì

## Le lingue regionali a scuola

**Convegno**

16.30

 Segui l'evento su Zoom

In occasione dell'uscita del volume *Le lingue regionali a scuola. Competenze e certificazione didattica del docente di friulano e sardo* (Utet) a cura di Maria Cecilia Luise e Federico Vicario, si propone una riflessione su aspetti relativi alla normativa di tutela per poi aprire un tavolo di confronto tra diversi istituti e soggetti che da anni operano sui territori e hanno sviluppato importanti competenze in materia di formazione degli insegnanti e produzione di materiali didattici.

Introduce Maria Cecilia Luise. Interventi di Paolo Balboni, Daniela Marrocchi, Gabriele Iannaccaro. Segue tavola rotonda con Francesco Altimari, Vigilio Iori, Paola Leone, Aline Pons, Giuliana Portas, Gabriella Vernetto. Modera Irina Cavaion.

.....

Attività di formazione secondo le linee guida MIUR 2016-19  
Info: Docuscuele, t. 0432 501598 (int. 5), [info@scuelefurlane.it](mailto:info@scuelefurlane.it)

14

Vinars  
Venerdì

## Registro dei conti della Pieve di Sant'Andrea di Venzone, anno 1398

**Convegno**

18.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Attraverso un approccio multidisciplinare si affronteranno le ipotesi nate dalla trascrizione del primo quaderno della serie "Cameraria" dell'Archivio della Pieve venzone. Distratti dall'aspetto linguistico, si perde di vista lo scopo per cui questi registri siano stati compilati, ossia tenere memoria dell'attività della *Fabrica*. Lo scopo dell'incontro è confrontare gli aspetti linguistici, storici e monetari emersi dalla trascrizione.

Interventi di Miriam Davide, Gabriele Zanello, Lorenzo Passera, Gianpaolo Iob. Modera Federico Vicario.

14

Vinars  
Venerdì

## I quartetti per archi della Destra Tagliamento

Dai Montico di San Vito al Tagliamento al conte Antonio Freschi di Cordovado

**Concerto**  
21.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Dal Teatro Arrigoni di San Vito al Tagliamento il maestro David Giovanni Leonardi assieme al Quartetto d'Archi del Friuli e del Veneto, diretto da Guido Freschi, presentano la musica per archi fra '800 e '900 dei cugini Mario e Domenico Montico.

Dal "Fondo Monachesi" di Antonio Freschi, conte di Cordovado, allievo del virtuoso Antonio Bazzini al Conservatorio Pollini di Padova, si potrà ascoltare l'inedito *Quartetto in re maggiore*.

15

Sabide  
Sabato

## Pilacorte, scultore lombardo del Friuli

**Conferenza**  
10.00

 Segui l'evento su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Giuseppe Bergamini, Vieri Dei Rossi e Isabella Reale presenteranno l'opera del più celebre degli scultori lombardi attivi in Friuli in epoca rinascimentale.

Attraverso immagini e filmati che documentano e illustrano l'intera produzione di Giovanni Antonio Pilacorte verranno presentati portali, statue, altari, fonti battesimali, acquasantiere, balaustre, opere realizzate in tutto il Friuli storico, con presenze anche in Veneto e in Slovenia.

Sarà anche l'occasione per presentare in anteprima la pubblicazione della *Guida alle opere di Pilacorte in Friuli*.

15

Sabide  
Sabato

## La storia nel quaderno

Archivio-museo del  
quaderno di scuola

### Presentazione

10.00

➡ Segui l'evento sul canale  
Youtube dell'Ecomuseo  
Lis Aganis

Viene presentato il lavoro di recupero di vecchi quaderni di scuola, realizzato dagli studenti della scuola secondaria di I grado "Giovanni Pascoli" di Polcenigo, nell'ambito di un progetto in collaborazione con l'Ecomuseo Lis Aganis. Il lavoro ha permesso di realizzare un sito internet e un vero e proprio museo reale, contenente al momento otto quaderni, collocato all'interno dei locali del Comune di Polcenigo.

La presentazione sarà a cura dei docenti e studenti della classe 3^A a.s. 2019/2020.

15

Sabide  
Sabato

## Leturis animadis par furlan

### Incuintri

11.00

Forgjarie  
Tal curtil dongje  
de Biblioteche comunâl  
Vie Val

In colaborazion cul Comun di Forgjarie, une schirie di leturis animadis par furlan gustosis e simpatichis, cun chê di sburtâ il plasê de leture e valorizâ la nestre marilenghe ancje tra i plui piçui. Ogni participant al puartarà une cuvierte par sentâsi sul prât.

.....

S'al è brut timp, l'incuintri si fâs te palestre comunâl.

Info e prenotazioni:  
tel. 345 7144550  
veronica.civino@comune.  
forgarianelfriuli.ud.it





15

Sabide  
Sabato

## Misteri da un pozzo medievale

Incontro

11.30

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Durante l'ultima campagna di scavi archeologici nel sito del Castello della Motta di Savorgnano, da un pozzetto di scarico, sigillato verso la fine del XIV - inizi XV secolo, sono emersi numerosi reperti. Fra questi, i resti di un feto umano che offrono l'opportunità di dibattere, assieme a Simonetta Minguzzi, Paola Saccheri e Luciana Travan dell'Università di Udine, in merito alla loro sorprendente presenza.

L'incontro sarà arricchito dai filmati dell'Antiquarium della Motta e Museo del Fossile di Povoletto.

15

Sabide  
Sabato

## VideoPeraulis pe culture contadine furlane

Presentazione

15.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Incipit Film, cu la colaborazion de Societât Filologjiche Furlane, al à realizât cinc videos cul pro di contâ, intun lengaç audiovisîf moderni, cualchidun dai moments plui significatîs de vite e dal mont contadin furlan, in maniere di metint in lûs lis carateristichis storichis e culturâls. I videos a son stâts realizâts cjapant pît di materiâi d'archivi dal timp dal Dopovuere, dai agns Cincuante ai agns Setante dal Nûfcënt, su chescj argomenti: la vît e il vin, i lavôrs tai cjamps, il lat, i cavalîrs, il zûc.

**15****Sabide  
Sabato**

## Spalancait i balcon

Fûr da la gnot dal Covid  
lassìn lusî el soreli

### Incuintri

16.00

**San Quarin  
(localitât di Cormons)  
Gleseute di San Quarin**

Jenfri leturis, cjants, musiche  
e imagjinis Daniela Venier  
(Associazione "Fulcherio  
Ungrispach") e conte  
parcè che nus è tant cjare  
la gleseute di San Quarin e  
Roberto Tirelli al fevele de  
*Passio* di San Quarin  
te tradizion furlane.

Leturis par cure dal grup  
"Lis Tarlupulis".

Acompagnament vocâl  
de Corâl "Fogolâr" di Cuar  
di Rosacis, direzude dal mestri  
Evaristo Casonato.

.....  
La manifestazion si le fâs tal viert,  
s'al è brut timp e ven anulade.

Info e prenotazions:  
[info@fulcherio.ungrispach.com](mailto:info@fulcherio.ungrispach.com)

**15****Sabide  
Sabato**

## L'emigrazione virtuosa del primo dopoguerra

### Conferenza e mostra

16.00

**Arba  
Auditorium del Centro  
sperimentale arti e mestieri  
"Carlo di Giulian"  
Via Bruno Girolami, 4**

Si racconteranno l'origine della  
Fondazione Carlo di Giulian,  
l'incontro del fondatore  
con le personalità più  
carismatiche del tempo (Tiziano  
Tessitori, Alfredo Berzanti,  
Chino Ermacora, Ottavio  
Valerio), l'importanza della  
scuola per il destino lavorativo  
degli emigranti. Partito da  
Arba, Carlo Di Giulian (1894-  
1953) si affermò nel mondo  
dei terrazzieri grazie alle  
sue capacità imprenditoriali  
e avviò una scuola di  
formazione professionale che  
generosamente donò al suo  
paese di origine.

.....  
Info e prenotazioni:  
da lun a ven 9.00-12.00  
tel. 0427 93032  
[info@comunearba.it](mailto:info@comunearba.it)

15

Sabide  
Sabato

## *Ces fastu crudeliter accentuando eructuant*

Dante e il Friuli,  
settecento anni dopo

**Convegno**

16.30

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Dal tardo medioevo a oggi l'opera di Dante ha ricevuto anche in Friuli attenzione continuativa, testimoniata dalla leggenda del suo soggiorno nel Patriarcato, dove avrebbe composto parte della *Commedia*; dalla presenza in biblioteche friulane di preziosi manoscritti e stampe del poema; da scritti di letterati sostanziati di citazioni e reminiscenze dantesche; da notevoli imprese traduttive in lingua friulana. Tutto ciò, nonostante il riferimento poco riguardoso al friulano iscritto nel *De vulgari eloquentia*.

Il tema, oggetto già di molti interventi critici, è qui affrontato sotto diverse e originali angolazioni da Alessio Decaria, Chiara Kravina, Carlo Londero, Alessandro Re, Paola Siano. Introduce Oldino Cernoia, modera Andrea Tilatti.

15

Sabide  
Sabato

## Lo Scisma d'occidente e l'antipapa Giovanni XXIII nella cronaca di Antonio Baldana, *utinensis legum studens*

**Conferenza**

18.00

 Segui l'evento  
su Zoom\*

Relazionerà il professor Mario Prignano, partendo dalla figura dell'udinese Antonio Baldana, studente in legge a Firenze nel 1419 e autore di una storia dello scisma in cui si narra la vicenda di Baldassarre Cossa, futuro Giovanni XXIII, per molti secoli considerato papa legittimo benché discusso. Nel 1958 Roncalli lo definì antipapa, ma usò parole di elogio verso di lui. Il manoscritto è conservato presso la biblioteca palatina di Parma, disponibile online con il corredo di una trentina di quadretti acquarellati.

.....  
\*ID riunione: 853 8104 3883  
passcode: 510380

La conferenza sarà consultabile anche sul canale Youtube dell'Università Popolare di Udine


15

Sabide  
Sabato

## Il Gjalut Postin

Conte animade

18.00

 Cjale l'event sul  
canâl Youtube  
dal Comun di Cordovât

«Al jere une volte un gjalut che  
al veve di puartâ une letare...  
Chicchirichì! Al cjante...»  
Lussia di Uanis nus conte  
cheeste storie de tradizion orâl,  
une variant furlane de flabe  
dai *Musicants di Breme...*  
in version rock!

Dome par fruts cence pôre!



15

Sabide  
Sabato

## Dante par furlan

Valutazion di un'esperience

Incuintri

21.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Par celebrâ Dante tal an che  
a colin i 700 agns de muart,  
il Teatri Stabil Furlan, in  
colaborazion cu la Fondazion  
de Claricini Dornpacher, al  
à realizât la riprese video e  
audio di siet tocs de *Divine  
Comedie* voltade par furlan  
di Aurelio Venuti. Un lavôr lât  
in onde par streaming e par  
Telefriuli. Ancje la Rai e à fat  
iniziativis similis par radio e  
cussì altris artiscj ancjemò.

A indi discorin Oldino Cernoia,  
Paolo Patui e Carlotta Del  
Bianco, par fâ une prime  
valutazion di chestis  
manifestazions, analizâ il lôr  
significât socioculturâl, la  
plasticitât de lenghe furlane  
buine di rivâ tal profont dal  
poeme di Dante, lis rispuestis  
di cui che pe prime volte al à  
svicinât la *Comedie* ae nestre  
marilenghe.

16

Domenie  
Domenica

## A torzeon pal comun di Dolegne

Incuintri

10.00

 Cjale l'event su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Il comun di Dolegne, tai Cuei, al è stât pôc studiât fin cumò e al mertarès come ducj chei altris comuns dal Friûl e ancjemò ancje, parcè che a Dolegne no dome il vin al è bon – sino o no sino sui Cuei? – ma a àn une ristorazion di gale. Lu àn sperimentât plui voltis chei de Filologjiche cuant che a lavin, pelegrens de culture furlane, a ricuardâ Pieri Çorut su chel pecol di Lonzan dulà che al è il palaç che al è nassût. Se mieç teritori al è vignâl chel altri mieç al è dut nature e di Rutârs al è simpri un biel viodi. Cussì si torne a Dolegne parcè che dut al è bon e biel. E la culture nuie? Cemût no: un numar speciâl dal «Sot la Nape» nol è nuie.

A fevelin il curadôr  
Enos Costantini e il sindic  
di Dolegne Carlo Comis.

16

Domenie  
Domenica

## I documenti dell'Abbazia di Moggio fino al 1250

Presentazione

15.30

Abbazia di Moggio Udinese  
Via Abbazia, 41

 e sulla pagina Facebook  
della Pro Loco Moggese

Il prof. Reinhard Haertel così scrive della sua opera: «Spero che, dopo tanti sforzi, il libro possa adempiere realmente allo scopo inteso, cioè di facilitare ad un pubblico più vasto l'accesso alle fonti medioevali di Moggio e della sua abbazia».

All'opera, voluta ed edita dalla parrocchia di San Gallo di Moggio Udinese coi tipi della Simone Volpato Studio Bibliografico, revisionata da Bruno Lucci, hanno collaborato Cesare Scalon e Giuliana Pugnetti. La traduzione dal tedesco è dei curatori, di Livio Passarino e, per alcuni passi, di Anna Buliani.

.....  
Disponibile dal 17 maggio  
sul sito della Pro Loco Moggese

Info e prenotazioni:  
tel. 0433 51514  
[proloco@moggioudinese.info](mailto:proloco@moggioudinese.info)

16

Domenie  
Domenica

## Monsignor Luigi Fogàr

Pastore di coerenza  
evangelica

**Conferenza**

16.00

 Segui l'evento su  
[www.setemane.it](http://www.setemane.it)

L'iniziativa vuole ricordare la figura di monsignor Luigi Fogàr nel cinquantesimo della scomparsa. Nato a Gorizia nel 1882, venne ordinato sacerdote nel 1907 e consacrato vescovo di Trieste-Capodistria nel 1923. Nel capoluogo giuliano svolse il suo mandato pastorale in un periodo particolarmente difficile e complesso. Difese l'uso della lingua slovena nella Chiesa e per questo fu oggetto di violenti attacchi da parte del regime fascista. Per la sua intransigenza fu costretto a rinunciare alla cattedra di San Giusto e si trasferì a Roma, dove morì nell'agosto del 1971.

Intervengono Liliana Ferrari e Ivan Portelli.

16


Domenie  
Domenica

## “Il viaggio verde” di Stanislao Nievo

Dal Friuli castellano  
di Ippolito all'incanto  
dell'Agro Pontino  
Narrativa e fotografia

**Conversazione**

18.00

 Segui l'evento sul sito  
internet del Fogolàr  
Furlan di Roma  
e su [www.setemane.it](http://www.setemane.it)

Un incontro virtuale promosso dal Fogolàr Furlan di Roma, con la partecipazione di Mariarosa Santiloni, Rino Caputo e Angelo Favaro e proiezione di immagini dalla mostra fotografica *Stanislao Nievo fotografo - Ritratti Natura Civiltà*, organizzata dalla “Fondazione Ippolito e Stanislao Nievo” in collaborazione con l'Università di Roma “Tor Vergata”, esposta dal 2019 al 2020 nella sede della Biblioteca comunale “Feliciano Iannella” di Sabaudia.

16

Domenie  
Domenica

## Il furlan di Durlasse

Caratteristiche distintive  
e vocaboli arcaici

**Incontro**  
18.00

**Teor - Palazzo Mazzarola-Zanello**  
**Via Piave, 1**

Si proporranno le peculiarità morfologiche e fonetiche della parlata locale, che la qualificano come arcaica rispetto alla zona d'appartenenza. Sarà esposta una parte dei risultati più notevoli della ricerca sulle *Aggiunte al Nuovo Pirona*, con elencazione di vocaboli e modi di dire propri dei parlanti di Driolassa. L'iniziativa, promossa dal Comune di Rivignano Teor, sarà completata con accenni alla toponomastica e all'ambiente agrario di un tempo.

Introduce Matteo Venier.  
Intervengono Federico  
Bernardis, Mauro Buligatto,  
Aleardo Di Lorenzo,  
Gilberto Vida.

.....  
In caso di maltempo l'evento si tiene  
presso gli Impianti sportivi  
(via Roma, 18)

Info e prenotazioni: Ufficio Cultura  
dal lun al ven dalle 10 alle 13  
tel. 0432 773440 int. 2414  
cultura@comune.rivignanoteor.ud.it

16

Domenie  
Domenica

## Tra lûs e scûr (Çurçuvint)

**Leture seniche**  
21.00

 **Cjale l'event su**  
**[www.setemane.it](http://www.setemane.it)**

Di Carlo Tolazzi, con  
Alessandro Maione, Filippo  
Quezel, Massimo Somaglino.

Doi alpins de Vuere Grande,  
un cjargnel e un furlan di  
Manià, sierâts dentri di une  
sagristie diventade preson,  
incolpâts di insubordenazion  
e di intindisi cul nemì, a son  
in spiete di cognossi il lôr  
destin che un'ore plui tart e  
sarà la muart. Un misclîçâsi  
di sintiments – rabie e pôre,  
proteste e rassegnazion,  
sperance e disperazion –  
suntun niçul di pietât umane.

At unic vincidôr tal 2002  
dal Premi "Renato Appi", al  
ven proponût di pueste pe  
"Setemane" in forme di leture  
seniche te version originjâl de  
dramaturgjie, ven a stâi cu la  
presince di un tierç personaç  
– pre Luigi Zuliani plevan  
di Çurçuvint – taiât fûr te  
version par talian presentade  
di Riccardo Maranzana  
e Massimo Somaglino a  
Mittelfest 2003.

# L'architetto che portò il Friuli nel mondo Marcello D'Olivo 100 anni

## Lignano Sabbiadoro - Estate 2021

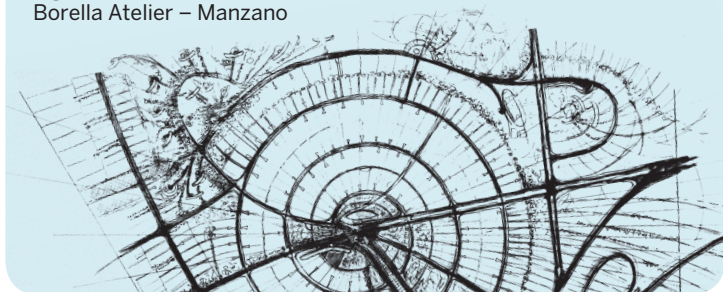
Nasceva nel 1921 e moriva nel 1991 il grande architetto dai sogni avveniristici, Colui che disegnava le linee armoniose tra il paesaggio antropico e la natura, tra gli alberi e le case, tra il lavoro e gli affetti dell'umana avventura: Marcello D'Olivo. Lignano Sabbiadoro vuole rendere onore al pensiero, all'idea che D'Olivo ebbe per una città che nasceva, intorno agli anni '50, che doveva presentarsi e che sarebbe diventata il più importante centro turistico internazionale della nostra Regione.

Dal 30 maggio lungo il "Treno" di Lignano Pineta, mostra fotografica sulle principali opere dell'architetto: il "gesto" della spirale, le case delle vacanze, le chiome degli alberi che proteggevano la privacy di famiglie e dei loro affetti, un progetto innovativo da diffondere nel mondo.

A settembre, nelle sale espositive di Terrazza Mare, disegni, segni, sogni, opere artistiche, oggetti, ricordi dell'architetto, in mostra sul mare ... per portare Marcello d'Olivo nel mondo, dove il suo lavoro ancora oggi rende onore a questo Grande del nostro territorio.

.....

Comune di Lignano Sabbiadoro – Assessorato alla Cultura  
Lignano Pineta SPA  
Borella Atelier – Manzano





# Pe culture furlane, 2 e 5 par mil ae Filologjiche!

Cu la declarazion dai redits di chest an e torne la pussibilitât di dâ, dongje dal 5 par mil, ancje il 2 par mil des impuestis a pro des associazions culturâls ricognossudis, là che e jentre ancje la Societât Filologjiche Furlane: fâ cheste sielte nol vûl dî paiâ di plui tassis! Cemût fâ? Tes barconetis metudis di pueste tal model di declarazion dai redits doprât, al covente **firmâ e segnâ** il codiç fiscâl de Societât Filologjiche Furlane:

.....  
**800 105 103 05**  
.....

O vin agrât a ducj i Furlans che a fasaran cognossi cheste pussibilitât di judâ la Societât Filologjiche ancje ai lôr familiârs e amîs.

E je une maniere par dâ pardabon une man a un Istitût culturâl che di passe un secul al lavore a pro de tutele e valorizazion de lenghe e culture furlane.



**FRIULI VENEZIA GIULIA**  
[www.turismofvg.it](http://www.turismofvg.it)



**ENTE FRIULI  
NEL MONDO**



**UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE**  
hic sunt futura



assemblee  
comunitât  
linguistiche  
furlane

assemblea comunitât  
linguistica friulana

ARLF

AGJENZIE  
REGJONÂL  
PE LENGHE  
FURLANE



Arcidiocesi  
di Gorizia



A.N.C.I.  
FRIULI V.G.

AICI

ASSOCIAZIONE DELLE ISTITUZIONI  
DI CULTURA ITALIANE



1971-2021

FONDAZIONE  
DE CLARICINI  
DORNPACHER

Custodire e  
produrre cultura

## Media Partners

---

# MessaggeroVeneto



## Partner Tecnici

---



## CU LA COLABORAZION DI CON LA COLLABORAZIONE DI

Regione Toscana  
Ministero della Cultura  
Soprintendenza Archivistica del  
Friuli Venezia Giulia  
Università degli Studi di Udine  
Archivio Etnotesti, Centro  
internazionale sul plurilinguismo  
Centro interdipartimentale per  
lo sviluppo della lingua e della  
cultura del Friuli  
Dipartimento di Scienze  
economiche e statistiche  
Dipartimento di Scienze giuridiche  
ERPAC Ente Regionale  
per il patrimonio culturale  
Biblioteca del Seminario  
Arcivescovile di Udine  
Comunità Collinare del Friuli  
Carnia Musei  
Sistema Bibliotecario delle Valli  
e delle Dolomiti Friulane  
Sistema Bibliotecario InBiblio  
e Sportel associât pe lenghe  
furlane dai Comuns di Cjarlins,  
Gonârs, Muçane, Porpêt,  
Prissinins e San Zorç di Noiâr

Comune di Arba  
Comune di Basiliano  
Comune di Buttrio  
Comune di Carlino  
Comune di Casarsa della Delizia  
Comune di Cordovado  
Comune di Cormons  
Comune di Fagagna  
Comune di Forgaria nel Friuli

Comune di Gemona del Friuli  
Comune di Gonars  
Comune di Gorizia  
Comune di Lignano Sabbiadoro  
Comune di Maniago  
Comune di Moggio Udinese  
Comune di Montenars  
Comune di Muzzana del Turignano  
Comune di Ovaro  
Comune di Palmanova  
Comune di Pagnacco  
Comune di Polcenigo  
Comune di Porpetto  
Comune di Povoletto  
Comune di Precenico  
Comune di Rive d'Arcano  
Comune di Rivignano Teor  
Comune di San Giorgio di Nogaro  
Comune di San Vito al Tagliamento  
Comune di Sedegliano  
Comune di Spilimbergo  
Comune di Talmassons  
Comune Tavagnacco  
Comune di Venzone  
Comune di Zoppola

Istituto Comprensivo Zanzotto  
Caneva-Polcenigo

Accademia Italiana della Cucina  
Delegazione di Udine  
Accademia Udinese di Scienze  
Lettere e Arti  
Artisti Associati Gorizia  
Associazione Amici del Cardinale  
Celso Costantini

Associazione Amici di Israele  
 di Gorizia  
 Associazione Amici di Venzone  
 Associazione Cintamani Pordenone  
 Associazione Contercurte  
 Associazione Culturale  
 Ad Undecimum  
 Associazione Culturale  
 Antica Pieve d'Asio  
 Associazione Culturale Colonos  
 Associazione Culturale La Bassa  
 Associazione Culturale  
 Un Grup di Amîs  
 Associazione Culturale  
 e Musicale Armonie  
 Associazione Culturale  
 Spazio Aperto Pasion di Prato  
 Associazione Dimore Storiche  
 Italiane FVG  
 Associazione Fulcherio Ungrispach  
 Associazione Krajevna skupnost  
 Nova Gorica  
 Associazione LAGO - Laboratori,  
 arte, giochi e oltre  
 Associazione La Prora  
 Associazione Museo della Vita  
 Contadina Cjase Cocèl  
 Associazione Musicale  
 Sergio Gaggia  
 Associazione Naturalistica  
 La Marculine  
 Associazione Nazionale Archivistica  
 Italiana - Sezione Friuli Venezia  
 Giulia  
 Associazione Nazionale Insegnanti  
 Lingue Straniere - Rete Lingue  
 Minoritarie in Italia  
 Associazione Tocs di Cormons  
 Casa Mischou  
 Centro di aggregazione giovanile  
 Spassatempo di San Giorgio  
 di Nogaro  
 Centro di aggregazione giovanile  
 La banda di mio cugino di Carlino  
 Centro di aggregazione giovanile  
 Il Muretto di Porpetto  
 Centro di aggregazione giovanile  
 Stanzute di Muzzana del Turgnano  
 Carnia Greeters  
 Carnia Musei  
 Centro Culturale Augusto Del Noce  
 Centro Culturale Settetorri  
 per il terzo millennio  
 Centro Studi Odoriciani  
 Centro Studi Padre  
 David Maria Turoldo  
 Centro Studi Pier Paolo Pasolini  
 Centro Studi Sen. Antonio Rizzatti  
 Centro Teatro e Animazione Figure  
 di Gorizia  
 Cineteca del Friuli  
 Clape di Culture Patrie dal Friûl  
 Club per l'UNESCO Udine  
 Cooperativa sociale onlus Itaca  
 CSS Teatro Stabile di Innovazione  
 del Friuli Venezia Giulia  
 Corale Fogolâr di Corno di Rosazzo  
 Ecomuseo della gente di collina  
 Il Cavalîr  
 Ecomuseo delle acque  
 del Gemonese  
 Ecomuseo delle Dolomiti friulane  
 Lis Aganis  
 Fogolâr Furlan di Roma  
 Fondazione Ippolito e Stanislao Nievo  
 Forum Editrice  
 Futura Edizioni  
 Glesie Furlane  
 Grop Amîs di Pre Toni  
 Gruppo Folcloristico Lis Primulis  
 di Zampis  
 Gruppo di Studio sulle Politiche  
 Linguistiche - Società  
 di Linguistica Italiana

Incipit Film  
International Committee Romeo  
and Juliet in Friuli  
Istituto di Storia Sociale e Religiosa  
di Gorizia  
Istituto Pio Paschini per la storia  
della chiesa in Friuli  
La Contrada Teatro Stabile  
di Trieste  
Libreria Al Segno di Pordenone  
Lignano Pineta SPA  
LIM – Libreria Musicale Italiana  
editrice  
Lis Tarlupulis di Cormons  
Parrocchia di Buttrio  
Parrocchia di S. Andrea Apostolo,  
Castions di Zoppola  
Parrocchia di S. Lorenzo Martire,  
Orcenico Superiore di Zoppola  
Parrocchia di S. Lucia Vergine e  
Martire, Murlis di Zoppola  
Parrocchia di S. Martino Vescovo,  
Zoppola  
Pieve di S. Gallo Abate, Moggio  
Udinese  
Pieve di S. Andrea e Fabbriceria  
del Duomo, Venzone  
Progetto Cultura Nuova  
Pro Loco Arba

Pro Loco Buri  
Pro Loco Moggese  
Pro Montenars  
Pro Loco Venzone  
Ribis Editore  
Società Alpina Friulana  
Società Friulana di Archeologia  
Teatri Stabil Furlan  
Teatro Incerto  
Teatro Miela/Bonawentura Trieste  
Unione dei Gruppi Folkloristici  
del Friuli Venezia Giulia  
Università Popolare di Udine  
Università della Terza Età  
“Paolo Naliato” di Udine  
UTET Università edizioni  
  
Associazione regionale delle  
Banche di Credito Cooperativo,  
Casse Rurali ed Artigiane,  
Zadružne banke  
del Friuli Venezia Giulia  
Civibank  
Federazione delle Banche  
di Credito Cooperativo  
del Friuli Venezia Giulia  
Friuladria Crédit Agricole  
Gruppo Intesa San Paolo  
Unicredit

**La Societât Filologjiche Furlane**, istitût ricognossût dal Ministeri dai Bens e des Ativitâts Culturâls, ent di riferiment regionâl pal studi e pe promoziion dal patrimoni culturâl dal Friûl.

La sô mission e je chê di valorizâ la marilenghe e la culture furlane, lis tradizions popolârs, la storie, l'ambient, il teritori, la musiche e la storie de art midiant de ricercje e de divulgazion di alte cualitât, la formazion dai insegnants e dai operadôrs culturâi, la promoziion de identitât furlane.

**La Società Filologica Friulana**, istituto riconosciuto dal Ministero dei Beni e delle Attività Culturali, ente di riferimento regionale per lo studio e per la promozione del patrimonio culturale del Friuli.

Sua missione istitutiva è la valorizzazione della lingua e della cultura friulana, delle tradizioni popolari, della storia, dell'ambiente, del territorio, della musica e della storia dell'arte attraverso lavori di ricerca e di alta divulgazione, la formazione degli insegnanti e degli operatori culturali, la promozione dell'identità friulana.



**La Setemane de Culture Furlane e je une idee di  
La Settimana della Cultura Friulana è una idea di**  
Federico Vicario

**Segretarie organizative / Segreteria organizzativa**  
Alessandra Piani, Daniela Piva

**Colaboradôrs / Collaboratori**

Katia Bertoni, Elena De Sanctis, Cristina Di Gleria,  
Giulia Maurizio, Antonella Ottogalli, Gianmarco Pfeiffer,  
Monica Tonutti, Eliana Virgili, Eva Zucchiatti

**Sît Internet / Sito Internet**

Davide Lorigliola

**Societât Filologjiche Furlane / Società Filologica Friulana**  
**Ufici di Presidence / Ufficio di Presidenza**

Federico Vicario (President / Presidente)  
Franco Colussi, Carlo del Torre, Renzo Medeossi,  
Giuliana Pugnetti, Pier Giorgio Sclipa, Carlo Venuti

**Diretôr / Direttore**

Feliciano Medeot

**Impagjinazion / Impaginazione**

Elisabetta Angeli

**Stampe / Stampa**

Lithostampa

## ASSOCIATI

Riceverai le nostre riviste per posta ordinaria o elettronica e avrai sconti sulle pubblicazioni

## ACQUISTA

I volumi editi dalla Società Filologica disponibili nelle sedi o sul catalogo on line [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)

## CONSULTA

I cataloghi e gli archivi on line per le tue ricerche [biblioteca@filologicafriulana.it](mailto:biblioteca@filologicafriulana.it)

## IMPARA

I corsi e gli strumenti per imparare la nostra lingua [formazione@filologicafriulana.it](mailto:formazione@filologicafriulana.it)

## PARTECIPA

Le iniziative e gli eventi promossi dalla Società [eventi@filologicafriulana.it](mailto:eventi@filologicafriulana.it)

## DOCUSCUELE

Centro regionale di documentazione ricerca e sperimentazione didattica per la scuola friulana [info@scuelefurlane.it](mailto:info@scuelefurlane.it)

## Info:

tel. 0432.501598

[www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)

## QUOTE ANNUALI DI ASSOCIAZIONE:

### Persone fisiche:

- Socio 15 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia 30 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa 35 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo 55 euro

### Enti, associazioni e biblioteche:

- Socio 15 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia 35 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa 40 euro
- Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo 60 euro

### Abbonamento alle riviste sociali della Società:

Con spedizione in Italia 50 euro

Con spedizione all'Estero 60 euro

### Abbonamento speciale "Ami de Filologjiche":

Con spedizione in Italia 200 euro

Con spedizione all'Estero 250 euro

Per maggiori informazioni sulle modalità di iscrizione ed abbonamento è possibile consultare il sito internet della Società alla sezione <http://www.filologicafriulana.it/soci/> o scrivere a [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)

# Diventa Socio

PER L'ANNO 20\_\_

Scheda di sottoscrizione\*

Cognome .....

Nome .....

Luogo di nascita .....

Data di nascita .....

Residente in Via ..... n. ....

CAP ..... Città .....

Provincia ..... Stato .....

Telefono ..... Fax .....

E-mail .....

Con la sottoscrizione della presente scheda, si dichiara di aver preso visione dello Statuto dell'Associazione e del Regolamento ([www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)), di accettarlo integralmente e di dare il consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 13 regolamento UE 2016/679 (GDPR)

Luogo ..... Data .....

Firma .....

- CATEGORIA SOCIO
- Socio con riviste disponibili in digitale
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste in Italia
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste in Europa
  - Socio con stampa e spedizione delle riviste nel resto del mondo
  - Abbonamento con spedizione Italia
  - Abbonamento con spedizione Estero
  - Abbonamento "Ami de Filologjiche"

- MODALITÀ DI PAGAMENTO
- C/O Sedi S.F.F.
  - Bonifico Bancario
  - On-Line
  - Bollettino Postale
  - Domiciliazione Bancaria

\* Compilare e inviare a:  
Società Filologica Friulana - Via Manin, 18 - 33100 Udine  
fax +39 0432 511766 - mail: [info@filologicafriulana.it](mailto:info@filologicafriulana.it)



## **Sede Centrale**

### **UDINE**

Palazzo Mantica  
Via Manin, 18  
33100 Udine

tel (+39) 0432 501598  
fax (+39) 0432 511766

info@filologicafriulana.it  
www.filologicafriulana.it

#### **Orari**

dal lunedì al venerdì  
9.00 - 12.30  
e 14.30 - 18.00

## **Altre Sedi**

### **GORIZIA**

Casa Ascoli - Via Ascoli, 1  
34170 Gorizia  
tel (+39) 0481 533849

gorizia@filologicafriulana.it

#### **Orari**

martedì 9.00 - 13.00  
giovedì 9.00 - 13.00  
e 14.30 - 18.00

### **PORDENONE**

Corso Garibaldi, 75/1  
33170 Pordenone

### **TOLMEZZO**

Casa Gortani  
Via Del Din, 6  
33028 Tolmezzo